

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 3370

[C — 2004/36400]

11 JUNI 2004. — Besluit van de Vlaamse Regering houdende de voorwaarden voor deelneming aan motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening, inzonderheid op artikel 4, tweede lid, 19 en 20, gewijzigd bij de decreten van 20 december 1996 en 19 maart 2004;

Gelet op artikel 36 van het decreet van 19 maart 2004 tot wijziging van het decreet van 27 maart 1991;

Gelet op het advies van de Vlaamse Sportraad, gegeven op 22 april 2004;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 2 april 2004;

Gelet op het verzoek aan de Raad van State om advies te geven binnen een termijn van dertig dagen;

Gelet op advies 37.113/3 van de Raad van State, gegeven op 24 mei, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport;

Na beraadslaging,

Besluit :

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepalingen*

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder :

1° motorcross: het rijden op geaccidenteerd terrein met twee-, drie- of vierwielige motor- of bromfietsen;

2° motorcrosswedstrijd : een motorcrossmanifestatie, georganiseerd op een gesloten omloop van een particulier of openbaar domein, met een uitsluitend competitief karakter;

3° motorcrossproef : een motorcrossmanifestatie, georganiseerd op een gesloten omloop van een particulier of openbaar domein, die naast een gedeelte met competitief karakter andere motorcrossactiviteiten omvat zonder enig competitief karakter;

4° week : de tijdsperiode van maandag tot en met zondag;

5° jaar : kalenderjaar

6° Bloso : Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie, opgericht bij het decreet van 12 december 1990 betreffende het bestuurlijk beleid, of het agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie, bedoeld in het decreet van 7 mei 2004 tot omvorming van de Vlaamse openbare instelling Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie tot het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Bloso;

7° Vlaamse trainerschool : het samenwerkingsverband tussen het Bloso, de universitaire opleidingsinstituten lichamelijke opvoeding, de Vlaamse hogescholen lichamelijke opvoeding en de erkende Vlaamse sportfederaties, dat in Vlaanderen sportkaderopleidingen organiseert;

8° entiteit medisch verantwoord sporten : de administratieve entiteit van het ministerie van de Vlaamse Gemeenschap, bevoegd voor de medisch verantwoorde sportbeoefening;

9° de ministers: de Vlaamse minister, bevoegd voor de sport, en de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole;

10° opleidingsinstantie: een instantie die erkend is voor het verstrekken van opleidingen voor jongeren in de motorcross;

11° wedstrijdinstantie: een instantie die erkend is voor de organisatie van motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven.

HOOFDSTUK II. — *Toepassingsgebied*

Art. 2. Dit besluit is van toepassing op motorcrossbeoefenaars die de leeftijd van 15 jaar nog niet hebben bereikt, met uitzondering van artikelen 4, § 4 en § 5, 11 en 12 die ook gelden voor motorcrossbeoefenaars van 15 tot en met 17 jaar.

Hoofdstuk III. *Leeftijdsbepalingen*

Art. 3. De volgende leeftijdscategorieën worden onderscheiden :

1° leerling-piloten: de motorcrossbeoefenaars van 10 tot en met 11 jaar;

2° aspirant-piloten: de motorcrossbeoefenaars van 12 tot en met 14 jaar.

Art. 4. § 1. Jongeren die de leeftijd van 10 jaar nog niet hebben bereikt mogen niet deelnemen aan motorcrossproeven. Jongeren die de leeftijd van 12 jaar nog niet hebben bereikt mogen niet deelnemen aan motorcrosswedstrijden.

§ 2. Leerling-piloten en aspirant-piloten mogen enkel deelnemen aan motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden binnen de leeftijdscategorie, bedoeld in artikel 3.

§ 3. Leerling-piloten mogen aan motorcrossproeven deelnemen vanaf het ogenblik dat zij de leeftijd van 10 jaar hebben bereikt en nadat zij de passende opleiding hebben gevolgd. Aspirant-piloten mogen aan motorcrosswedstrijden deelnemen vanaf het ogenblik dat zij de leeftijd van 12 jaar hebben bereikt en nadat zij de passende opleiding hebben gevolgd.

§ 4. Onverminderd het bepaalde in de paragrafen 1 tot 3 en 5, mogen minderjarigen slechts deelnemen aan motorcrossproeven en aan motorcrosswedstrijden indien zij daartoe schriftelijk de toestemming hebben gekregen van hun ouders, voogd of wettelijke vertegenwoordigers.

§ 5. Aspirant-piloten die tijdens de lopende motorcrosscompetitie de leeftijd van 15 jaar bereiken mogen de competitie verder afwerken binnen deze leeftijdscategorie.

HOOFDSTUK IV. — *De opleiding*

Art. 5. § 1. De opleiding in motorcross kan uitsluitend gebeuren door opleiders die deel uitmaken van een opleidingsinstantie. Deze opleiders zijn in het bezit van één van de volgende getuigschriften of diploma's:

1° het diploma instructeur B of trainer B motorcross afgeleverd door de Vlaamse Trainersschool, of daarmee geassimileerd;

2° het diploma licentiaat in de lichamelijke opvoeding met als bijkomende vereiste het diploma initiator motorcross afgeleverd door de Vlaamse Trainersschool, of daarmee geassimileerd;

3° het diploma regent in de lichamelijke opvoeding met als bijkomende vereiste het diploma initiator motorcross afgeleverd door de Vlaamse Trainersschool, of daarmee geassimileerd;

4° het diploma gegradueerde in de lichamelijke opvoeding met als bijkomende vereiste het diploma initiator motorcross afgeleverd door de Vlaamse Trainersschool, of daarmee geassimileerd.

§ 2. De opleiding gebeurt onder de verantwoordelijkheid van een opleidingsinstantie. De ministers kunnen de procedure en de voorwaarden voor erkenning van opleidingsinstanties bepalen. Een opleidingsinstantie kan erkend worden voor een periode van maximaal vier jaar. Indien een opleidingsinstantie de erkenningsvoorwaarden niet naleeft, kan haar erkenning door de ministers worden geschorst of worden ingetrokken. De ministers kunnen nadere regels bepalen inzake schorsing en intrekking van erkenning.

Art. 6. § 1. De opleiding in motorcross van motorcrossbeoefenaars die de leeftijd van 15 jaar nog niet hebben bereikt, wordt verstrekt volgens een opleidingsprogramma dat wordt goedgekeurd door de Vlaamse Trainersschool. Dit opleidingsprogramma bestaat uit een praktisch en een theoretisch gedeelte waarin minimaal de veiligheid en de basiselementen van de totale motorcrossdiscipline aan bod komen. Dit opleidingsprogramma moet daarenboven op een sportpedagogische, sporttechnische, sportmedische en sportpsychologische verantwoorde manier worden aangeboden.

§ 2. De opleidingsprogramma's worden samen met de lijst van de opleiders jaarlijks door de opleidingsinstantie ter goedkeuring voorgelegd aan de Vlaamse Trainersschool. Dat gebeurt uiterlijk op 1 september van het jaar dat voorafgaat aan het jaar waarin met de opleiding wordt gestart. Uiterlijk op 1 december van het jaar, dat voorafgaat aan het jaar waarin het opleidingsprogramma start, wordt aan de opleidingsinstantie en aan de ministers de beslissing van de Vlaamse Trainersschool meegedeeld over het ingediende opleidingsprogramma voor het daaropvolgende jaar.

De opleidingsinstantie deelt voor de start van de opleiding data, plaats, naam van de opleider(s) en inhoud van de opleidingsactiviteiten mee aan het Bloso.

§ 3. Een motorcrossbeoefenaar die de leeftijd van 15 jaar nog niet heeft bereikt en die met vrucht het opleidingsprogramma heeft gevolgd, ontvangt een opleidingsattest. Dat opleidingsattest vermeldt de datum waarop de motorcrossbeoefenaar het opleidingsprogramma heeft voltooid. Deze datum wordt door de opleider in de jongerensportpas opgetekend. Het opleidingsattest blijft geldig gedurende maximaal 365 dagen vanaf de datum waarop de motorcrossbeoefenaar zijn opleidingsprogramma heeft voltooid.

HOOFDSTUK V. — *Motorcrosswedstrijden en motorcrossproeven*

Art. 7. § 1. Leerling-piloten worden slechts toegelaten tot de motorcrossproeven indien zij beschikken over een geldig opleidingsattest. Leerling-piloten mogen per week aan 1 motorcrossproef deelnemen met een maximum van 15 motorcrossproeven per jaar.

§ 2. Aspirant-piloten worden slechts toegelaten tot de motorcrosswedstrijden indien zij beschikken over een geldig opleidingsattest. Aspirant-piloten mogen per week aan 1 motorcrosswedstrijd deelnemen met een maximum van 20 motorcrosswedstrijden per jaar.

§ 3. Als een deelnemer een motorcrosswedstrijd of motorcrossproef niet uitrijdt, wordt hij, voor wat de toepassing van dit artikel betreft, geacht aan de wedstrijd of proef te hebben deelgenomen.

Art. 8. § 1. De organisatie van motorcrosswedstrijden of motorcrossproeven kan uitsluitend gebeuren door een wedstrijdinstantie. Om te worden erkend moet de wedstrijdinstantie in haar reglementen bepalingen opnemen ter beveiliging van de motorcrossbeoefenaars en ter bescherming van de gezondheid van de motorcrossbeoefenaars, waarbij in ieder geval de verplichting tot het dragen van een helm en beschermkledij moet opgenomen zijn. Die reglementen bevatten, rekening houdende met de leeftijd, het geslacht en het prestatievermogen van de motorcrossbeoefenaar, minstens volgende bepalingen :

1° de verschillende motorcrossonderdelen;

2° per motorcrossonderdeel: de technische voorschriften, het maximale vermogen en de maximum snelheid van de motorfietsen of bromfietsen, de maximale afstand en/of tijdsduur van de motorcrosswedstrijd of motorcrossproef, het maximum aantal deelnemers per motorcrosswedstrijd of motorcrossproef;

3° de te gebruiken beschermkledij en helm;

4° de technische voorschriften inzake omloop, accommodatie en medische hulp ter plaatse;

5° het maximum aantal motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden per jaar.

Het reglement bevat ook een verwijzing naar de individuele deontologische plicht inzake het correct bijhouden van de verschillende gegevens van de jongerensportpas.

De aanvraag tot erkenning wordt samen met de reglementen per aangetekende brief ingediend bij de ministers, die, na advies te hebben ingewonnen van het Bloso en van de entiteit medisch verantwoorde sportbeoefening, een beslissing nemen binnen een termijn van 60 dagen na indiening van de aanvraag.

§ 2. De ministers kunnen bijkomende erkenningsvoorwaarden en de procedureregels bepalen voor wedstrijdinstanties. Een wedstrijdinstantie kan worden erkend voor een periode van maximaal vier jaar. Indien een wedstrijdinstantie de erkenningsvoorwaarden niet naleeft, kan haar erkenning door de ministers worden geschorst of worden ingetrokken. De ministers kunnen nadere regels bepalen inzake schorsing en intrekking van erkenning.

Art. 9. § 1. De motorcrossproeven en de motorcrosswedstrijden worden georganiseerd onder de verantwoordelijkheid van een opleider, in opdracht van een wedstrijdinstantie.

§ 2. De motorcrossproeven en de motorcrosswedstrijden moeten bovendien beantwoorden aan de volgende voorwaarden :

1° ze mogen alleen georganiseerd worden op zaterdag, zondag en op feestdagen, evenals tijdens de schoolvakanties;

2° ze worden gehouden op een voor jeugdige deelnemers aangepaste omloop die de veiligheid en de fysieke integriteit van de deelnemers voldoende waarborgt;

3° ze mogen niet georganiseerd worden op dezelfde plaats en op dezelfde dag als waarop een motorcrosswedstrijd of training plaats heeft voor motorcrossbeoefenaars van 15 jaar en ouder;

4° ze zijn door het Bloso toegestaan door middel van een schriftelijke vergunning;

§ 3. De motorcrossproeven moeten bovendien aan de volgende aanvullende voorwaarden voldoen:

1° er mag geen individuele rangschikking van de deelnemers worden opgemaakt en er mogen geen prijzen in natura of in specie worden toegekend op basis van een individuele rangschikking van de deelnemers aan de motorcrossproef;

2° er mag geen toegangsgeld of inschrijvingsgeld gevraagd worden aan toeschouwers en aan deelnemers;

3° de organisatie is kindvriendelijke en streeft het leereffect en de succes- en vreugdebeleving van alle deelnemers na.

Art. 10. § 1. De aanvraag tot een vergunning als bedoeld in artikel 9, § 2, 4°, wordt door de wedstrijdinstantie, ten minste twee maanden vóór de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd per aangetekende brief bezorgd aan het Bloso. De vergunningsaanvraag bevat ook de naam van de opleider, een plan van de omloop met gedetailleerde beschrijving van de hindernissen, de bevestiging van de afgesloten verzekeringen en, voor motorcrossproeven, een gedetailleerde beschrijving van alle onderdelen van de motorcrossproef.

§ 2. Het verlenen of weigeren van een vergunning wordt ten minste één maand voor de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd door Bloso per aangetekende brief ter kennis gebracht van de wedstrijdinstantie.

§ 3. Indien de vergunde motorcrossproef of motorcrosswedstrijd wordt afgelast omdat de omloop vanwege de weersomstandigheden onbereikbaar is, blijft de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd vergund als :

1° ze plaatsvindt binnen de 30 dagen na de datum waarop ze zou zijn doorgegaan en indien ze plaatsvindt onder dezelfde voorwaarden als de aanvankelijk vergunde motorcrossproef of motorcrosswedstrijd;

2° de wedstrijdinstantie binnen de 3 dagen na de afgelasting van de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd per aangetekende brief aan Bloso het volgende meedeelt :

a) de afgelasting wegens weersomstandigheden;

b) de nieuwe datum waarop de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd plaatsvindt;

c) de bevestiging dat de afgesloten verzekeringen geldig blijven voor de nieuwe datum waarop de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd plaatsvindt;

d) voor motorcrossproeven: de verklaring dat dezelfde onderdelen van de motorcrossproef van toepassing zijn.

Indien de vergunde motorcrossproef of motorcrosswedstrijd wordt afgelast omdat de omloop vanwege de weersomstandigheden onbereikbaar is en indien de wedstrijdinstantie de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd onder dezelfde voorwaarden maar op een andere omloop wenst te organiseren bevat de aanvraag voor een nieuwe vergunning :

1° de afgelasting om reden van weersomstandigheden;

2° de nieuwe organisatiedatum die niet later dan 30 dagen na de datum waarop de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd zou doorgegaan zijn mag vastgesteld worden;

3° een plan van de nieuwe omloop met gedetailleerde beschrijving van de hindernissen;

4° de bevestiging dat de afgesloten verzekeringen blijven gelden voor de nieuwe datum en de nieuwe omloop;

5° voor motorcrossproeven: de verklaring dat dezelfde onderdelen van de motorcrossproef van toepassing zijn.

Deze aanvraag wordt binnen 3 dagen na de datum waarop de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd zou zijn doorgegaan per aangetekende brief bij Bloso ingediend.

De beslissing van het Bloso wordt per aangetekende brief medegedeeld aan de wedstrijdinstantie binnen 3 werkdagen na ontvangst van de aanvraag.

HOOFDSTUK VI. — *Het sportmedisch onderzoek*

Art. 11. § 1. Om aan motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden te mogen deelnemen moet de motorcrossbeoefenaar voorafgaandelijk een geldig medisch geschiktheidsattest voorleggen. Een medisch geschiktheidsattest is één jaar geldig.

§ 2. Dit medisch geschiktheidsattest wordt opgemaakt door een door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole, erkende keuringsarts, na een grondig sportmedisch onderzoek. De kosten van dit sportmedisch onderzoek zijn ten laste van de motorcrossbeoefenaar.

§ 3. De resultaten van het sportmedisch onderzoek worden opgetekend op een medische steekkaart, waarvan het model wordt vastgesteld door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole.

De steekkaart wordt door de keuringsarts bewaard en kan te allen tijde op eenvoudig verzoek worden geraadpleegd door een door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole, erkende controlearts.

De steekkaart bevat minstens een overzicht van de resultaten van het gehele sportmedische onderzoek. De conclusie met betrekking tot de medische geschiktheid wordt voor de leerling-piloten en de aspirant-piloten door de erkende keuringsarts opgetekend in de jongerensportpas.

Art. 12. Het sportmedisch onderzoek omvat minstens :

- 1° een anamnese betreffende de persoonlijke, familiale, psychosociale, pedagogische en sportgegevens;
- 2° de nodige biometrische metingen, op zijn minst lichaamslengte, gewicht, huidplooiendikte en peakflowmeting;
- 3° beoordeling van gezichtsscherpte en kleurenzinn;
- 4° een algemeen klinisch onderzoek, met bijzondere aandacht voor het ademhalingsstelsel, het cardiovasculair stelsel, het bewegingsstelsel en de lichamelijke ontwikkeling;
- 5° elk aanvullend onderzoek dat door de erkende keuringsarts nuttig wordt geacht;
- 6° gezondheidsbevorderende en -beveiligende voorlichting met betrekking tot sportbeoefening.

De erkende keuringsarts waakt erover dat de jonge motorcrossbeoefenaar op een adequate manier tegen tetanus is ingeënt.

HOOFDSTUK VII. — *De jongerensportpas*

Art. 13. § 1. Een motorcrossbeoefenaar die aan een motorcrossproef of een motorcrosswedstrijd deelneemt, moet in het bezit zijn van een geldige jongerensportpas, waarvan het model is vastgesteld door de Vlaamse minister, bevoegd voor de dopingcontrole en de medische sportcontrole.

De jongerensportpas wordt door de entiteit medisch verantwoord sporten gratis ter beschikking gesteld van de motorcrossbeoefenaars.

De jongerensportpas moet voor de aanvang van elke motorcrossproef of motorcrosswedstrijd aan de opleider of de afgevaardigde van de erkende wedstrijdinstantie ter controle en afstempeling worden overhandigd.

Om ervoor te zorgen dat de jongerensportpas geldig is, stuurt de motorcrossbeoefenaar deze jongerensportpas na elk sportmedisch onderzoek, bedoeld in artikel 12, terug naar de entiteit medisch verantwoord sporten.

§ 2. De jongerensportpas bevat minstens :

- 1° de machtiging voor minderjarigen, bedoeld in artikel 4, § 4;
- 2° het opleidingsattest, bedoeld in artikel 6, § 3;
- 3° het medisch geschiktheidsattest, bedoeld in artikel 11, § 2;
- 4° een opsomming van de plaats, de datum en de afstand van de motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden in binnen- en buitenland waaraan de motorcrossbeoefenaar heeft deelgenomen samen met een stempel en een handtekening van de opleider of van de afgevaardigde van de wedstrijdinstantie of, voor motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden die georganiseerd worden buiten het Vlaamse grondgebied, van de afgevaardigde van de organisator van deze motorcrossproef of motorcrosswedstrijd.

De motorcrossbeoefenaar of desgevallend zijn ouders, voogd of wettelijke vertegenwoordigers, evenals de opleider of de afgevaardigde van de wedstrijdinstantie, hebben de deontologische verplichting toe te zien op de correcte inschrijving en afstempeling in de jongerensportpas van de gegevens, bedoeld in het eerste lid.

In afwijking van artikel 8, § 1, mag een motorcrossbeoefenaar die niet in het bezit is van de jongerensportpas, deelnemen aan motorcrosswedstrijden of motorcrossproeven, indien hij door middel van documenten aantoont dat hij voldoet aan de voorwaarden inzake medische geschiktheid en een licentie kan voorleggen, opgelegd door de bevoegde instantie van een andere staat of een andere gemeenschap.

§ 3. Na elk ongeval waarbij een dossier met betrekking tot een fysiek letsel wordt geopend bij de verzekeringsmaatschappij van de wedstrijdinstantie wordt naast de ongevalsangifte ook de jongerensportpas ingeleverd bij de wedstrijdinstantie. De wedstrijdinstantie vermeldt in de jongerensportpas het verbod om deel te nemen aan motorcrossproeven of motorcrosswedstrijden en bezorgt de jongerensportpas terug aan de motorcrossbeoefenaar.

Alleen een erkende keuringsarts kan, na een medisch onderzoek, opnieuw de toestemming verlenen om aan motorcrossproeven en motorcrosswedstrijden deel te nemen. Hij vermeldt de toestemming in de jongerensportpas.

HOOFDSTUK VIII. — *Verzekering*

Art. 14. § 1. De opleidingsinstantie, die verantwoordelijk is voor de afwerking van het opleidingsprogramma, moet bewijzen dat er een passende verzekering werd afgesloten. Dat is nodig om bij een ongeval door of tijdens de opleiding, de geldelijke gevolgen van de burgerlijke aansprakelijkheid te waarborgen, zowel van de motorcrossbeoefenaar als van de opleider, de erkende opleidingsinstantie, het personeel van de opleidingsinstantie en de aangestelden van de opleidingsinstantie. De opleidingsinstantie moet ook een ongevallenverzekering afsluiten voor de motorcrossbeoefenaars en voor de opleiders, evenals voor haar personeel en haar aangestelden.

De verzekeringen, bedoeld in het eerste lid, moeten beantwoorden aan de voorwaarden die bepaald worden door de Vlaamse minister, bevoegd voor de sport.

§ 2. Een wedstrijdinstantie die zorgt voor de organisatie van een motorcrossproef of een motorcrosswedstrijd moet het bewijs leveren dat een verzekering afgesloten is. Dit is nodig om bij een ongeval door of tijdens de motorcrossproef of motorcrosswedstrijd de geldelijke gevolgen van de burgerlijke aansprakelijkheid te waarborgen, zowel van de motorcrossbeoefenaars als van de opleider, de wedstrijdinstantie, personeel en haar aangestelden. De wedstrijdinstantie moet ook een ongevallenverzekering afsluiten voor de motorcrossbeoefenaars en voor de opleiders evenals voor haar personeel en aangestelden.

De verzekeringen, bedoeld in het eerste lid, moeten beantwoorden aan de voorwaarden bepaald door de Vlaamse minister bevoegd voor de sport.

HOOFDSTUK IX. — *Controle*

Art. 15. § 1. Het Bloso is belast met :

- 1° de controle op de wijze waarop de erkende opleidingsinstantie en haar opleiders :
 - a) uitvoering geven aan het door de Vlaamse Trainersschool goedgekeurde opleidingsprogramma;
 - b) de aanwezigheden bijhouden van de motorcrossbeoefenaars die het opleidingsprogramma volgen;
 - c) de lijst met opgeleiden bijhouden in een elektronisch databestand;
 - d) de vereiste verzekeringen, bedoeld in artikel 14, § 1, hebben afgesloten.

2° met de voorafgaande controle van de aanvragen tot de organisatie van motorcrossproeven en motorcrosswedstrijden door de hiertoe erkende wedstrijdinstantie via:

- a) de controle op de toepassing van de reglementering, bedoeld in artikel 8;
- b) de controle op het respecteren van de bepalingen inzake de motorcrossproeven en motorcrosswedstrijden, bedoeld in artikel 9;
- c) de controle op het bezit van de verzekeringen, bedoeld in artikel 14, § 2.

§ 2. De entiteit medisch verantwoord sporten is belast met :

- 1° de controle op de wijze waarop de wedstrijdinstantie en de opleiders:
 - a) uitvoering geven aan de organisatie van motorcrossproeven en motorcrosswedstrijden;
 - b) de reglementering, bedoeld in artikel 8, toepassen;
- 2° de controle op de verschillende leeftijdsbepalingen, bedoeld in artikel 3 en 4;
- 3° de controle op de bepalingen inzake het sportmedisch onderzoek, bedoeld in artikelen 11 en 12;
- 4° de controle op de bepalingen inzake de jongerensportpas, bedoeld in artikel 13;
- 5° het controleren of de organisatie van een concrete motorcrosswedstrijd of motorcrossproef gebeurt door een wedstrijdinstantie.

HOOFDSTUK X. — Slotbepalingen

Art. 16. Personen die enkel beschikken over het diploma initiator motorcross, dat afgeleverd werd door de Vlaamse Trainersschool, kunnen gedurende drie jaar na de inwerkingtreding van dit besluit fungeren als opleider als bedoeld in artikel 5, § 1.

Art. 17. In afwijking van artikel 6, § 2, wordt het opleidingsprogramma voor het jaar 2005 uiterlijk op 1 december 2004 door de opleidingsinstantie of de instantie die gerechtigd is om als opleidingsinstantie erkend te worden, ter goedkeuring ingediend bij de Vlaamse Trainersschool. Uiterlijk op 1 maart 2005 van het jaar waarin het opleidingsprogramma start, deelt de Vlaamse Trainersschool aan de opleidingsinstantie en aan de ministers de beslissing mee over het ingediende opleidingsprogramma voor het jaar 2005.

Art. 18. Artikel 35, eerste lid, 2°, van het decreet van 19 maart 2004 tot wijziging van het decreet van 27 maart 1991 inzake medisch verantwoorde sportbeoefening treedt in werking op 1 oktober 2004.

Art. 19. Dit besluit treedt in werking op 1 oktober 2004.

Art. 20. De ministers zijn, ieder wat hem of haar betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Brussel, 11 juni 2004.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Wonen, Media en Sport,
M. KEULEN

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 3370

[C — 2004/36400]

11 JUIN 2004. — Arrêté du Gouvernement flamand établissant les conditions de participation aux courses et épreuves de motocross

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, notamment l'article 4, alinéa deux, 19 et 20, modifié par les décrets des 20 décembre 1996 et 19 mars 2004;

Vu l'article 36 du décret du 19 mars 2004 modifiant le décret du 27 mars 1991;

Vu l'avis du Conseil flamand des Sports, donné le 22 avril 2004;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 2 avril 2004;

Vu la demande d'avis à donner par le Conseil d'Etat dans un délai ne dépassant pas trente jours;

Vu l'avis 37.113/3 du Conseil d'Etat, donné le 24 mai, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur la proposition du Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports;

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE I^{er}. — Dispositions générales

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté on entend par :

1° motocross : la conduite d'un cyclomoteur ou motocyclette à deux, trois ou quatre roues sur un parcours accidenté;

2° course de motocross : une manifestation de motocross à caractère exclusivement compétitif, organisée sur un circuit fermé d'un domaine privé ou public;

3° épreuve de motocross : une manifestation de motocross organisée sur un circuit fermé d'un domaine privé ou public et qui, outre une partie à caractère compétitif consiste en d'autres activités de motocross sans aucun caractère compétitif;

4° semaine : l'intervalle débutant le lundi et prenant fin le dimanche;

5° année : l'année calendaire;

6° Bloso : le "Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie", créé par le décret du 12 décembre 1990 relatif à la politique administrative, ou la "Agentschap ter Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie", visée au décret du 7 mai 2004 portant transformation de l'organisme public flamand "Commissariaat-generaal voor de Bevordering van de Lichamelijke Ontwikkeling, de Sport en de Openlucht recreatie" (Commissariat général à la Promotion de l'Éducation physique, des Sports et de la Récréation en plein air) en l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique Bloso;

7° "Vlaamse Trainersschool" (Ecole flamande des Entraîneurs) : la structure de coopération entre le Bloso, les institutions universitaires d'éducation physique, les instituts supérieurs flamands d'éducation physique et les fédérations sportives flamandes agréées, qui organise des formations de cadres sportifs en Flandre.

8° l'entité pratique du sport dans le respect des impératifs de santé : l'entité administrative du Ministère de la Communauté flamande qui est compétente pour la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé;

9° les ministres : le Ministre flamand chargé du sport et le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif;

10° instance de formation : une instance agréée pour assurer la formation au motocross des jeunes;

11° organisateur de courses : une instance agréée pour l'organisation de courses et d'épreuves de motocross.

CHAPITRE II. — *Champ d'application*

Art. 2. Le présent arrêté s'applique aux coureurs de motocross qui n'ont pas encore accompli 15 ans, à l'exception de l'article 4, § 4 et § 5, 11 et 12 qui sont également applicables aux coureurs de motocross de 15 à 17 ans inclus.

CHAPITRE III. — *Catégories d'âge.*

Art. 3. Les catégories d'âge suivantes sont distinguées :

1° élèves-pilotes : les coureurs de motocross de 10 à 11 ans inclus;

2° aspirants-pilotes : les coureurs de motocross de 12 à 14 ans inclus;

Art. 4. § 1^{er}. Les jeunes qui n'ont pas encore accompli 10 ans ne peuvent pas participer aux épreuves de motocross. Les jeunes qui n'ont pas encore accompli 12 ans ne peuvent pas participer aux courses de motocross.

§ 2. Les élèves-pilotes et les aspirants-pilotes peuvent seulement participer aux épreuves ou courses de motocross dans la catégorie d'âge visée à l'article 3.

§ 3. Les élèves-pilotes peuvent participer aux épreuves de motocross à partir du moment qu'ils ont atteint l'âge de 10 ans et ont suivi la formation appropriée. Les aspirants-pilotes peuvent participer aux courses de motocross à partir du moment qu'ils ont atteint l'âge de 12 ans et ont suivi la formation appropriée.

§ 4. Sans préjudice des dispositions des paragraphes 1^{er} à 3 et 5, les mineurs ne peuvent participer aux épreuves et courses de motocross qu'avec l'autorisation écrite de leurs parents, de leur tuteur ou de leurs représentants légaux.

§ 5. Les aspirants-pilotes qui ont atteint l'âge de 15 ans pendant la compétition de motocross en cours, peuvent achever la compétition dans cette catégorie d'âge.

CHAPITRE IV. — *La formation*

Art. 5. § 1^{er}. La formation au motocross est uniquement assurée par des formateurs qui font partie d'une instance de formation. Ces formateurs doivent être titulaires d'un des certificats ou diplômes suivants :

1° le diplôme instructeur B ou entraîneur B motocross, délivré par la "Vlaamse Trainersschool" ou par une institution y assimilée;

2° le diplôme de licencié en éducation physique et à titre complémentaire le diplôme d'initiateur en motocross, délivré par la "Vlaamse Trainersschool" ou par une institution y assimilée;

3° le diplôme de régent en éducation physique et à titre complémentaire le diplôme d'initiateur en motocross, délivré par la "Vlaamse Trainersschool" ou par une institution y assimilée;

4° le diplôme de gradué en éducation physique et à titre complémentaire le diplôme d'initiateur en motocross, délivré par la "Vlaamse Trainersschool" ou par une institution y assimilée;

§ 2. La formation est dispensée sous la responsabilité d'une instance de formation. Les ministres peuvent arrêter la procédure et les conditions d'agrément des instances de formation. Une instance de formation peut être agréée pour une période maximale de quatre ans. Si l'instance de formation ne respecte pas les conditions d'agrément, les ministres peuvent suspendre ou retirer son agrément. Les ministres peuvent arrêter les modalités de suspension et de retrait de l'agrément.

Art. 6. § 1^{er}. La formation au motocross des coureurs de motocross qui n'ont pas encore accompli 15 ans, est dispensée sur la base d'un programme de formation qui est approuvé par la "Vlaamse Trainersschool". Ce programme consiste en une partie théorique et une partie pratique et traite au moins la sécurité routière et les éléments de base de la discipline du motocross en sa totalité. Le programme de formation doit en outre être présentée d'une manière justifiée sur le plan de la pédagogie, la technique et la psychologie sportives.

§ 2. L'instance de formation soumet chaque année les programmes de formation et la liste des formateurs à l'approbation de la "Vlaamse Trainersschool". Cela se fait au plus tard le 1^{er} septembre de l'année précédant l'année calendaire au cours de laquelle débute la formation. Au plus tard le 1^{er} décembre qui précède l'année du début du programme de formation, l'instance de formation et les ministres sont informés de la décision de la "Vlaamse Trainersschool" prise au sujet du programme de formation présenté pour l'année calendaire suivante.

L'instance de formation communique avant le début de la formation au Bloso, les dates, lieux et noms du ou des formateurs et le programme des activités de formation.

§ 3. Un coureur de motocross qui n'a pas encore accompli 15 ans et qui a suivi avec fruit le programme de formation, reçoit une attestation de formation. Cette attestation de formation mentionne la date à laquelle l'intéressé a achevé le programme de formation. Cette date est consignée par le formateur dans le passeport sportif pour jeunes. L'attestation de formation reste valable pendant 365 jours au maximum après la date à laquelle le coureur a achevé son programme de formation.

CHAPITRE V. — Courses et épreuves de motocross

Art. 7. § 1^{er}. Les élèves-pilotes ne sont admis aux épreuves de motocross que lorsqu'ils disposent d'une attestation de formation valable. Les élèves-pilotes peuvent participer à 1 épreuve de motocross par semaine avec un maximum de 15 épreuves par an.

§ 2. Les aspirants-pilotes ne sont admis aux courses de motocross que lorsqu'ils disposent d'une attestation de formation valable. Les aspirants-pilotes peuvent participer à 1 course de motocross par semaine avec un maximum de 20 épreuves par an.

§ 3. Si un participant n'achève pas la course ou l'épreuve de motocross, il est réputé avoir participé à la course ou l'épreuve pour l'application du présent article.

Art. 8. § 1^{er}. L'organisation des courses ou épreuves de motocross est exclusivement confiée à un organisateur de courses. Aux fins d'agrément, l'organisateur de courses doit inclure dans ses règlements des dispositions relatives à la sécurité des coureurs et la protection de leur santé, l'obligation de porter un casque et des vêtements de protection étant en tout cas prévue. Compte tenu de l'âge, du sexe et des performances du coureur, ces règlements contiennent au moins les dispositions suivantes :

1° les différents éléments du motocross;

2° par élément : les prescriptions techniques, la puissance maximale et la vitesse maximale des motocyclettes ou cyclomoteurs, la distance et/ou la durée maximale de la course ou de l'épreuve de motocross, le nombre maximum de coureurs par course ou épreuve de motocross;

3° les vêtements de protection et le casque à porter;

4° les prescriptions techniques en matière de circuit, équipements et aide médicale sur place;

5° le nombre maximum d'épreuves ou de courses de motocross par an.

Le règlement réfère également au devoir déontologique individuel en matière de remplissage correct des différentes données dans le passeport sportif pour jeunes.

La demande d'agrément et les règlements sont adressés par lettre recommandée aux ministres qui, après avis du BLOSO et de l'entité pratique du sport dans les impératifs de la santé, statuent dans un délai de 60 jours après l'introduction de la demande.

§ 2. Les ministres peuvent arrêter des conditions d'agrément supplémentaires et des règles de procédure à suivre pour les organisateurs de courses. Un organisateur de courses peut être agréé pour une période maximale de quatre ans. Si l'organisateur de courses ne respecte pas les conditions d'agrément, les ministres peuvent suspendre ou retirer son agrément. Les ministres peuvent arrêter les modalités de suspension et de retrait de l'agrément.

Art. 9. § 1^{er}. Les épreuves et courses de motocross sont organisées sous la responsabilité d'un formateur, sur la demande d'un organisateur de courses,

§ 2. Les épreuves et courses de motocross doivent en outre répondre aux conditions suivantes :

1° elles ne peuvent être organisées que les samedis, les dimanches et les jours fériés ainsi que pendant les vacances scolaires;

2° elles doivent être organisées sur un circuit adapté aux jeunes coureurs qui garantit suffisamment leur sécurité et intégrité physique;

3° elles ne peuvent être organisées au même endroit et à la même date qu'une course ou un entraînement de motocross pour les coureurs de 15 ans et plus;

4° elles doivent obtenir l'autorisation écrite du BLOSO.

§ 3. Les épreuves de motocross doivent satisfaire aux conditions supplémentaires suivantes:

1° aucun classement individuel des coureurs peut être établi et aucun prix en nature ou en espèces basé sur une classification individuelle des participants à une épreuve de motocross ne peut être décerné;

2° aucun droit d'entrée ou d'inscription ne peut être demandé aux spectateurs et aux participants;

3° elles sont organisées dans le respect des enfants et en vue de favoriser l'effet d'apprentissage et la sensation de succès et de joie auprès des participants;

Art. 10. § 1^{er}. La demande d'autorisation, visée à l'article 9, § 2, 4°, doit être adressée par lettre recommandée au Bloso au moins deux mois avant la date de l'organisation de l'épreuve ou course de motocross. La demande d'autorisation contient également le nom du formateur, un plan du circuit avec une description détaillée des obstacles, la confirmation des assurances contractées et, pour les épreuves de motocross, une description détaillée de tous les éléments de l'épreuve.

§ 2. Le refus ou l'octroi de l'autorisation est notifiée par Bloso, par lettre recommandée, au moins un mois avant la date d'organisation de l'épreuve à l'organisateur de courses.

§ 3. Si l'épreuve ou la course de motocross autorisée est annulée en raison de l'impraticabilité du circuit pour cause d'intempéries, l'épreuve ou la course reste autorisée si :

1° elle aura lieu dans les 30 jours après la date d'organisation initiale et aux mêmes conditions que l'épreuve ou course autorisée initiale;

2° l'organisation des courses communique, par lettre recommandée, au Bloso dans les 3 jours après l'annulation de l'épreuve ou de la course :

a) l'annulation pour cause d'intempéries;

b) la nouvelle date d'organisation de l'épreuve ou de la course de motocross;

c) la confirmation que les assurances contractées restent valables pour la nouvelle date d'organisation de l'épreuve ou de la course de motocross;

d) pour les épreuves de motocross : la déclaration que les mêmes éléments de l'épreuve soient applicables.

Si l'épreuve ou la course de motocross est annulée en raison de l'impraticabilité du circuit pour cause d'intempéries et si l'organisateur de courses veut organiser l'épreuve ou la course aux mêmes conditions mais sur un autre circuit, la demande pour une nouvelle autorisation comprend :

- 1° l'annulation pour cause d'intempéries;
- 2° la nouvelle date d'organisation qui ne peut tomber plus de 30 jours après la date d'organisation initiale de l'épreuve ou de la course de motocross;
- 3° un plan du nouveau circuit avec une description détaillée des obstacles;
- 4° la confirmation que les assurances contractées restent valables pour la nouvelle date et le nouveau circuit;
- 5° pour les épreuves de motocross : la déclaration que les mêmes éléments de l'épreuve soient applicables.

Cette demande doit être présentée au Bloso, par lettre recommandée, dans les 3 jours après la date d'organisation initiale de l'épreuve ou de la course.

La décision du Bloso est notifiée, par lettre recommandée, à l'organisateur de courses, dans les 3 jours ouvrables après réception de la demande.

CHAPITRE VI. — *L'examen médico-sportif*

Art. 11. § 1^{er}. Afin de pouvoir participer aux courses ou épreuves de motocross, le coureur doit présenter au préalable un certificat d'aptitude médicale valable. La validité d'un certificat d'aptitude médicale est d'un an.

§ 2. Le certificat d'aptitude médicale est délivré par un médecin conseil agréé par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif après un examen médico-sportif approfondi. Les frais de l'examen médico-sportif sont à charge du coureur.

§ 3. Les résultats de l'examen médico-sportif sont enregistrés sur une fiche médicale dont le modèle est arrêté par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif.

La fiche médicale est conservée par le médecin conseil et peut être consultée à tout moment, à la simple demande d'un médecin-contrôle agréé par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif.

La fiche comporte au moins un aperçu des résultats de l'examen médico-sportif. Les conclusions quant à l'aptitude médicale des élèves-pilotes et des aspirants-pilotes sont consignées par le médecin conseil agréé dans le passeport sportif pour jeunes.

Art. 12. L'examen médico-sportif comprend au moins :

- 1° une anamnèse relative aux renseignements personnels, familiaux, psychosociaux, pédagogiques, et sportifs;
- 2° les mesures biométriques nécessaires minimales : taille, poids, épaisseur des plis cutanés et mesure peakflow;
- 3° une appréciation de l'acuité visuelle et du sens des couleurs;
- 4° un examen clinique général portant particulièrement sur les systèmes respiratoire, cardio-vasculaire et locomoteur et le développement physique;
- 5° tout examen supplémentaire estimé utile par le médecin conseil agréé;
- 6° des informations visant à promouvoir et à sécuriser la santé relativement à la pratique sportive.

Le médecin conseil agréé veille à ce que le coureur soit vacciné adéquatement contre le tétanos.

CHAPITRE VII. — *Le passeport sportif pour jeunes*

Art. 13. § 1^{er}. Un coureur qui participe à une épreuve ou une course de motocross doit être porteur d'un passeport sportif pour jeunes valable dont le modèle est arrêté par le Ministre flamand chargé du contrôle antidopage et du contrôle médico-sportif.

Le passeport sportif pour jeunes est gratuitement tenu à la disposition des coureurs par l'entité pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

Avant le début de chaque épreuve ou course de motocross, le passeport sportif pour jeunes doit être remis au formateur ou au représentant de l'organisateur de courses agréé aux fins de contrôle et d'estampillage.

Pour que le passeport sportif pour jeunes soit valable, le coureur envoie ce dernier après chaque contrôle médico-sportif, visé à l'article 12, à l'entité pratique du sport dans le respect des impératifs de santé.

§ 2. Le passeport sportif pour jeunes comprend au moins :

- 1° l'autorisation pour mineurs, visée à l'article 4, § 4;
- 2° l'attestation de formation visée à l'article 6, § 3;
- 3° le certificat d'aptitude médicale visé à l'article 11, § 2;
- 4° une énumération des lieux, dates et distances des épreuves ou courses de motocross en Belgique ou à l'étranger auxquelles le coureur a participé ainsi que le cachet et la signature du formateur ou du représentant de l'organisateur de courses, ou pour les courses ou épreuves de motocross organisées hors de la Communauté flamande, du délégué de l'organisateur de cette épreuve ou course;

Le coureur ou, le cas échéant, ses parents, tuteur ou représentants légaux, ainsi que le formateur ou le représentant de l'organisateur de courses, ont l'obligation déontologique de veiller à l'inscription et l'estampillage corrects dans le passeport sportif pour jeunes des données visées à l'alinéa 1^{er}.

Par dérogation à l'article 8, § 1^{er}, le coureur qui n'est pas porteur d'un passeport sportif pour jeunes, peut participer aux courses ou épreuves de motocross s'il démontre à l'appui de documents qu'il répond aux conditions relatives à l'aptitude médicale et présente une licence, imposée par l'autorité compétente d'un autre état ou d'une autre communauté.

§ 3. Après chaque accident pour lequel la société d'assurance de l'organisateur de courses ouvre un dossier pour lésions physiques, le passeport sportif pour jeunes et la déclaration d'accident sont remis à l'organisateur de courses. L'organisateur de courses mentionne dans le passeport sportif pour jeunes l'interdiction de participer aux épreuves ou courses de motocross et le remet au coureur.

Seul un médecin conseil agréé peut autoriser à nouveau, après examen médical, la participation du coureur aux épreuves et courses de motocross. Il consigne l'autorisation dans le passeport sportif pour jeunes.

CHAPITRE VIII. — Assurance

Art. 14. § 1^{er}. L'instance de formation sous la responsabilité de laquelle le programme de formation est finalisée doit fournir la preuve qu'une assurance appropriée a été contractée. Cela est nécessaire pour garantir, tant pour les coureurs que pour le formateur, l'instance de formation agréée, son personnel et ses préposés, les suites financières de la responsabilité civile découlant d'un accident survenu à l'occasion de ou pendant la formation. L'instance de formation doit également contracter une assurance contre les accidents pour les coureurs et les formateurs ainsi que pour son personnel et ses préposés.

Les assurances visées à l'alinéa premier doivent répondre aux conditions arrêtées par le Ministre flamand chargé du sport.

§ 2. Un organisateur de courses qui assure l'organisation d'une épreuve ou course de motocross, doit fournir la preuve qu'une assurance a été contractée. Cela est nécessaire pour garantir, tant pour les coureurs, que pour le formateur, l'organisateur de courses, son personnel et ses préposés, les suites financières de la responsabilité civile découlant d'un accident survenu à l'occasion ou pendant une épreuve ou course de motocross. L'instance de formation doit également contracter une assurance contre les accidents pour les coureurs et les formateurs ainsi que pour son personnel et ses préposés.

Les assurances visées à l'alinéa premier doivent répondre aux conditions arrêtées par le Ministre flamand chargé du sport.

CHAPITRE IX. — Contrôle

Art. 15. § 1^{er}. Le Bloso est chargé des missions suivantes :

1° le contrôle de la façon dont l'instance de formation agréée et ses formateurs :

- a) donnent exécution au programme de formation approuvé par la "Vlaamse Trainersschool";
- b) enregistrent les présences des coureurs qui suivent le programme de formation;
- c) tiennent à jour un fichier électronique des coureurs formés;
- d) ont contracté les assurances requises, visées à l'article 14, § 1^{er}.

2° le contrôle préalable des demandes d'organisation d'épreuves et de courses de motocross par l'organisateur de courses agréé à cet effet, par le biais :

- a) du contrôle de l'application de la réglementation approuvée, visée à l'article 8;
- b) du contrôle du respect des diverses dispositions relatives aux épreuves et courses de motocross, visées à l'article 9;
- c) du contrôle de la détention des assurances, visées à l'article 14, § 2.

§ 2. L'entité pratique du sport dans le respect des impératifs de santé est chargée des missions suivantes :

1° le contrôle de la façon dont l'organisateur de courses et les formateurs :

- a) donnent exécution à l'organisation des épreuves et courses de motocross;
- b) appliquent la réglementation, visée à l'article 8.

2° le contrôle des diverses dispositions d'âge, visées aux articles 3 et 4;

3° le contrôle des dispositions relatives à l'examen médico-sportif, visé aux articles 11 et 12;

4° le contrôle des dispositions relatives au passeport sportif pour jeunes, visé à l'article 13;

5° le contrôle si une course ou épreuve de motocross est organisée par un organisateur de courses.

CHAPITRE X. — Dispositions finales

Art. 16. Les personnes disposant du seul diplôme d'initiateur en motocross, délivré par la "Vlaamse Trainers-school" peuvent exercer la fonction de formateur, tel que visé à l'article 5, § 1^{er}, pendant trois ans après l'entrée en vigueur du présent arrêté.

Art. 17. Par dérogation à l'article 6, § 2, le programme de formation pour l'année 2005 est soumis à l'approbation de la "Vlaamse Trainerschool" au plus tard le 1^{er} décembre 2004 par l'instance de formation ou l'instance éligible à être agréée comme instance de formation. Au plus tard le 1^{er} mars 2005 de l'année dans laquelle débute le programme de formation, la "Vlaamse Trainerschool" notifie à l'instance de formation et aux ministres, la décision sur le programme de formation introduit pour l'année 2005.

Art. 18. L'article 35, alinéa 1^{er}, 2° du décret du 19 mars 2004 modifiant le décret du 27 mars 1991 relatif à la pratique du sport dans le respect des impératifs de santé, entre en vigueur le 1^{er} octobre 2004.

Art. 19. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} octobre 2004.

Art. 20. Les ministres sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 11 juin 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de l'Habitat, des Médias et des Sports,
M. KEULEN